

Contents

| | |
|--|-----|
| <i>Acknowledgements</i> | ix |
| <i>Abbreviations</i> | x |
| 1. How to Use This Book | 1 |
| 2. Introduction | 2 |
| 2.1 Background | 2 |
| 2.1.1 Why another book about Tolkien? | 2 |
| 2.1.2 This is not a source book | 3 |
| 2.1.3 Tolkien's career | 4 |
| 2.1.4 Tolkien's fiction and medieval literature | 7 |
| 2.1.5 Medieval sources | 11 |
| 2.2 Medieval literature | 12 |
| 2.2.1 Old English | 16 |
| 2.2.2 Middle English | 20 |
| 2.2.3 Old Norse | 23 |
| 2.3 Thematic and technical parallels | 25 |
| 2.3.1 The theme of the quest | 25 |
| 2.3.2 The epic | 28 |
| 2.3.3 The runes | 31 |
| 2.3.4 Alliterative verse and Tolkien's verse | 38 |
| 2.3.5 The names | 50 |
| 3. The Editions | 54 |
| 4. The Texts | 57 |
| <i>The Hobbit</i> | 59 |
| 4.1 Gandalf and the Dwarves – <i>Völuspá</i> , stanzas 9–16 (<i>TH</i> , 'An Unexpected Party') | 59 |
| 4.2 Bilbo and Gollum's Riddle-Game – <i>Vafþrúðnismál</i> and <i>Solomon and Saturn II</i> , ll. 47–68 and 104–23 (<i>TH</i> , 'Riddles in the Dark') | 73 |
| 4.3 Bilbo meets Smaug – <i>Beowulf</i> , ll. 2207–311 (<i>TH</i> , 'Inside Information') | 106 |
| <i>The Lord of the Rings</i> | 123 |
| 4.4 The Elves at Rivendell – <i>Sir Orfeo</i> , ll. 107–94 (<i>FR</i> , 'Many Meetings'; <i>TH</i> , 'A Short Rest' and 'Flies and Spiders') | 123 |
| 4.5 Legolas's 'Lament of the Stones' – <i>The Ruin</i> (<i>FR</i> , 'The Ring Goes South') | 133 |

| | | |
|------|---|-----|
| 4.6 | The Fight at Balin's Tomb – <i>The Fight at Finnsburg</i> and 'Cynewulf and Cyneheard' (FR, 'The Bridge of Khazad-Dûm') | 146 |
| 4.7 | The Crossing of the Nimrodel – <i>Pearl</i> , ll. 61–276 (FR, 'Lothlórien') | 164 |
| 4.8 | Boromir's Death – <i>Beowulf</i> , ll. 26–52 (TT, 'The Departure of Boromir') | 177 |
| 4.9 | Treebeard's List – <i>Maxims II</i> (TT, 'Treebeard') | 183 |
| 4.10 | The Rohirrim – <i>The Wanderer</i> and <i>Beowulf</i> , ll. 306–70 (TT, 'The King of the Golden Hall') | 194 |
| 4.11 | The Death of Théoden and the Arrival of the Mûmakil – <i>The Battle of Maldon</i> , ll. 111–84 and <i>Ælfric's Homily on the Maccabees</i> , ll. 499–519 (RK, 'The Battle of Pelennor Fields') | 217 |
| 4.12 | The Landscape of Mordor – <i>Sir Gawain and the Green Knight</i> , ll. 713–63 and <i>Beowulf</i> , ll. 1345–82 (RK, 'The Land of Shadow') | 235 |
| 4.13 | The Final Journey – <i>The Seafarer</i> (RK, 'The Grey Havens') | 250 |
| | <i>Bibliography</i> | 266 |
| | <i>Index</i> | 277 |

1

How to Use This Book

The main part of this book consists of a series of medieval texts presented in both their original and in translation, based on episodes highlighted in *The Hobbit* and *The Lord of the Rings*. *The Silmarillion* has not been chosen for analysis due to confines of space, though it is referred to at times.

The first port of call, however, is a discussion of Tolkien's career as a medievalist (2.1). This gives essential background material and should be read before progressing further. Newcomers to the field of medieval studies should then read through the introductory guides to Old English, Old Norse and Middle English to get a bearing on the historical and linguistic context of the texts presented later (2.2). The essays on the quest, epic literature, runes, names and alliterative verse are presented as examples of major themes and similarities between Tolkien's writing and those found in medieval literature. These give an overview of these subjects with reference to general parallels in Tolkien's work and will be of particular use to those wishing to study medieval literature.

The texts themselves are designed to be read in the order they appear in the book, and, to avoid repetition, some cross-referencing to earlier texts occurs. The final entry on *The Seafarer*, therefore, presents a reflection on Tolkien's experiments with the use of medieval literature in his fiction, focusing notably on such texts as *The Notion Club Papers*. When reading the texts, those who are new to medieval literature are advised to look at the summary which precedes each entry to understand the link to *TH* or *LR*; to read briefly the information about the text; but mainly to concentrate on the discussion, where parallels with Tolkien's fiction are explored. Such readers are also advised to work mainly with the translations, whilst looking at the original texts on the facing page to see if any patterns or similarities emerge – for example, recurring words or phrases. Readers more familiar with medieval literature will find that the notes to each text provide more in-depth information about language and manuscripts as well as further discussion of Tolkien's own views of the text.

Index

- The Adventures of Tom Bombadil* 224
Alcuin 135
ælf-element 128–9, 220
Alfred, King 14, 16–17, 19, 42–3, 148
Ælfric of Eynsham 17
 Colloquy 77
 on elephants 224, 225, 233
 (notes on l.1)
 Homily on the Maccabees 218, 223,
 228–31, 233–4
Ælfwine 150–1, 179, 254–5, 257
Allen, M. J. B. 135
Allen, Rosamund 145
alliteration 101 (notes on 12, l.3)
 compound words 48–9
 half-lines 63
 Hickes 160 (notes on l.1)
 metre 41
 Middle English 39
 nouns 48
 Old English 13, 40–2
 Old Norse 13
 Sir Gawain 237
 Tolkien's use of 47–8
 variation 51
 verse 13, 38–9
 vowels/consonants 40, 41
Alliterative Morte Arthure 166
Alliterative Revival 164–6
Alvíssmál 75–6
Amon Hen 137
Amun Sûl 137
anacrusis 42
Anderson, D. A. 73, 78
Anglo-Saxon Chronicle 17
 origins and dates 148
 syntax 161 (notes on l.1)
 see also 'Cynewulf and Cyneheard'
Anglo-Saxons
 Christian tradition 14
 derivation 16
 Old English 17
 Old Testament, use of the 223
 Rohan, similarities to 195, 200–1
Annals of Beleriand 150–1, 254
Annals of Valinor 150–1, 254
apposition/variation 42–3
Aragorn 27, 31, 47–8, 133, 137, 151, 177,
 185, 194, 195, 197–8, 201, 202, 222
Arganoth 137
Arkenstone 138
Arthur, King 235–6
Æthelred the Unready 218–19
Æthelweard 178
ættir 34
Auchinleck manuscript 123, 132
Auden, W. H. 7, 26–7, 28
Augustine, Saint 251
Bag End 26
Baker, Peter 19
Bakhtin, M. M. 28–9, 30–1
Bæksted, A. 35
Baldr 60–1, 75
Balin's tomb 151
ballad-metre 47
Barnes, M. 24
Barron, W. R. J. 239
Bates, B. 136, 252–3
The Battle of Maldon 226–8
 editions 233
 loyalty of warriors 220
 manuscript 217
 Tolkien's tripartite study 221
Bede, Venerable: *Ecclesiastical History* 37
Bennett, J. A. W. 23
Benson, L. D. 128
Beorn 50
Beowulf 17, 114–19, 180–1, 210–13,
 242–3
 apposition 42–3
 Christian tradition 107
 Clark Hall's translation 38, 44
 dating 15, 107
 dragon 107, 112
 editions 120, 216, 249
 elves 128
 epic tradition 29, 30
 The Fight at Finnsburg 146–7, 162
 fire on water 240
 formulas 45
 gold 111

Beowulf – continued

- Grendel 25, 107
 Heorot 194–5, 198, 199
 hero/dragon 112
The Hobbit, source for 109–10
 Hrothgar 37, 43, 107, 194–5, 198–9, 238
 and the *Kalevala* 10
 landscape 238
 loyalty 220
 manuscript 17, 106, 107–8
 name 51
 quest 25
 runes 34
 runic sword 37
 Scyld Scefing 177–9, 255
 translations 122
see also Grendel
 ‘*Beowulf*: The Monsters and the Critics’ 16, 30, 108
 Bilbo 26, 27, 73, 78–9, 106, 111–12, 123, 126–7
 bird-speech 110
 Blackwood, Algernon 11
Blickling Homilies 238
 Bliss, A. J. 124–5, 149–50, 194, 214 (notes on l.1)
 blood-feud 146–7, 161 (notes on l.7)
 boasts 76
 Boethius 11, 124
 Bolton, W. F. 238
 Bombadil, Tom 51, 224, 253
 Boromir 52, 151, 177–8
 Bosworth, Joseph 19
 bracteates, Swedish 33–4
 Brewerton, George 7
 Britons 161 (notes on l.6)
 Brittany 123–4
 Broulad, M.-T. 125
 burial, pagan 264 (notes on 1.97–102)
 Burrow, J. A. 22, 23
 Byrhtnoth 218–19, 221–2, 232 (notes on l.120, on l.149–58)
 Byrhtwold 219
 Cædmon 17
Cædmon’s Hymn 39
 Cain, C. M. 19
 Calder, D. G. 135
 Campbell, Alistair 19–20
 Campbell, James 19
 Carpenter, H. 111n3, 252
 Carrock rock 50–1
 Cassidy, E. G. 149, 162 (notes on l.9, l.27), 183, 192 (notes on l.43–5), 215 (notes on l.92)
 Celtic literature 12, 124–5
 Certar 38
 Chance, J. 222, 237
 Chaucer, Geoffrey
 The Book of the Duchess 164
 The Canterbury Tales 123–4, 128
 London dialect 21
 Chesterton, G. K. 11
 Chism, C. 137
Christ I 256
 Christianity
 Anglo-Saxon prose 14
 Beowulf 107
 Iceland 60
 lyrical poetry 30
 Maxim II 185
 salvation 264 (notes on 1.72–80)
 The Seafarer 251
 The Wanderer 197
 Cirth 38
 cittern 176 (notes on l.91)
 Clark, G. 220, 222
 Clark Hall, J. R. 19, 38–9, 44, 108
Cleanness 164
 Cleasby, R. 25
 ‘Coalbiters’ club 5, 11
 Codex Regius 59, 60, 62, 74–6, 105
 Columbanus 135
 compound words 43–4, 48–9, 55
 Craigie, W. A. 25
 Cross, J. E. 233 (notes on l.1)
 Cynewulf 17, 37, 256
 ‘Cynewulf and Cyneheard’ 156–9
 Anglo-Saxon Chronicle 146, 147–9
 in anthologies 163
 blood-feud 161 (notes on l.7)
 loyalty 150
 siege 152
 Danes 146–7, 150, 160 (notes on l.3–12)
 Dante Alighieri: *Divine Comedy* 164
 dating of texts 15, 107
 Dead Marshes 137, 222, 240
 Denethor 220
Deor 135–6
 Derolez, R. 35–6
 destiny 31
 see also *wyrð*
The Destruction of Jerusalem 166
The Destruction of Troy 166

- dialect forms 14, 18–19, 20–1
 dirge 177–8
 dowry system 192 (notes on 1.43–5)
 dragon-slaying 233 (notes on 1.1)
 dragons 107, 110, 112
The Dream of the Rood 38, 39
 dream visions 164–5
 Dronke, U. 127, 128n4
 Dubs, K. 11
 Dunning, T. P. 194, 214 (notes on 1.1)
 Dunsany, Lord Edward 11
 Dwarves 59, 64–5, 106
 craftsmen 63
 creation of 61, 70 (notes on 1.3–4)
 magic 64
 names 59, 61–2, 63, 70 (notes on 1.1–5)
 ritual 63–4
- Eadwine 254
 Eärendil 179, 256
Edda, Poetic 24, 29, 36, 59, 62
Edda, Prose 23, 59
 Eddic poetry 24, 59, 62, 63, 76
 Edoras 199, 200
Egil's Saga 36
 Eirik Bloodaxe, King 36
 elegies 30, 135–6, 197, 252
Elene 37
 elephants: *see* oliphaunts
 Elphinston, John 217
 Elrond 37–8, 61
 Elves 125, 127, 128, 129
 exile 251–2
 Lothlórien 164, 167
 Shippey's analysis of 129
 The Silmarillion 127n2
 Undying Lands 136, 252, 254
 Wood-elves 126–7, 129
- Ents
 dislike of change 184
 giants 138, 185, 192 (notes on 1.42)
 hobbits 183
 Long List 48
 maxims 184–5
 Shippey's analysis of 138, 186
 Éowyn 217, 220
 epic literature 28–31, 30–1, 45
 The Exeter Book 17, 77–8, 105, 133,
 135–6, 194
 exile 194, 250–2
- Fáfnismál* 109–10, 111
 fairies 125, 126, 127, 129
- Fairy King 124
 Faramir 52, 220
Farmer Giles of Ham 26, 222, 237
 Faulkes, A. 24, 105, 127
 Fell, C. 135
 Fenrir wolf 64
The Fight at Finnsburg 154–6, 160
 (nodes on 1.14, 1.18–27)
 Beowulf 146–7, 162
 as epic 29
 siege 150, 151–2
 Finland, the *Kalevala* 10, 12
Finnsburg Fragment: see *The Fight at
 Finnsburg*
 Flieger, Verilyn 7, 237
 flyting 76
 folklore 129, 183
 followers, loyalty 219, 220
 formulaic style
 Beowulf 45
 Edda 24
 Middle English 166
 Old English 15, 43, 45–6
 Völuspá 70 (notes on 1.1)
fornyrðislag 62–3
 Fortunatus, Venantius 135
 Frank, Roberta 220
 French language 20
 Frisians 146–7, 150
 Frodo 26, 27–8, 31, 51, 137, 151, 166–7,
 221, 235, 240, 250
 Fulk, R. D. 19
 Fuller, E. 11
 futhark/futhorc 32–3, 34, 36–7
- Gagnráðr 74–5
 Galadriel 31, 61, 164, 196, 252
 Gandalf 27, 50–1, 59, 65, 133, 151, 199
 Gawain, Sir: *see* *Sir Gawain and the Green
 Knight*
 Gay, D. E. 12
 Germanic heroism 222, 264 (notes on
 1.72–80)
 Germanic legends 253
 giantesses 72 (notes on 16, 1.4)
 giants 61, 75
 Gimli 64, 133, 137, 177
 Godden, Malcolm 19
 gold 111–12
 Goldberry 51
 Gollum 28, 73, 78–9, 137, 224,
 239–40
 Gondolin 37–8

- Gordon, E. V. 194
 Old Norse 24
Pearl 166
The Seafarer 251, 264 (notes on 1.97–102), 265
Sir Gawain and the Green Knight 5, 25, 237
Songs for Philologists 7
 Gordon, Ida L. 251, 265
 Gray, Douglas 23
 Gregory of Tours: *History of the Franks* 52, 106
 Grendel
 Hrothgar 43, 194
 lineage 238, 248 (notes on l.1355–6)
 mother 37, 107, 235, 238
 name 43, 51
Grettir's Saga 36
 Grey Havens 250
Grímnismál 62
 Gullveig myth 103 (notes on 39, l.1–4), 128n4
 Gunnhild, Queen 36
 Gunnlaugsson, G. M. 105
Gylfaginning 60, 74, 127
- Haggard, Sir H. Rider 11
 half-lines 40–1, 49, 63
 Háma 199
 Hastings, Peter 51
 Hauksbók 60, 61
Hávamál 36
 Heaney, Seamus 37–8
 Hearne, Thomas 217
Heiðreks saga 75
 Hengest 52, 147
 Heorot 194–5, 198, 199
 heroes 52–3, 103 (notes on 41, l.1), 152
 heroism
 dragon 112
 to excess 222
 Germanic 222, 264
 loyalty of warriors 219, 220
 against overwhelming odds 25
 Heurodis 124, 125
 Heusler, A. 29–30
 Hickeys, George 147, 160 (notes on l.1)
 Hildeburh 146
 Hnæf 146
The Hobbit 1, 2–3
 Arkenstone 138
 and *Beowulf* 109–10
- Elrond 37–8
 names 50–3
 riddles 73, 78–9
 Rivendell 123
 runes 31
see also specific characters
 Hollin 133, 134
 Holy Grail 25
 Homeric epic 45
Homily on the Maccabees (Ælfric) 218, 223, 228–31, 233–4
 Horsa 52, 147
 Hrothgar, King 37, 43, 107, 194–5, 198–9, 238
The Husband's Message 135–6
 Hygelac, King 106
- iambic tetrameter 46–7
 Iceland 23, 60, 62
 Imma 37
 inflections
 Middle English 21–2
 Old English 18–19
 Old Norse 24
 Inklings 5
- Jack, G. 178
 Jackson, Peter 2, 223
 Jarrow 196
 Jensen, J. J. 34
 Judith, Book of 106
 Junius manuscript 17
- The Kalevala* 10, 12
 Kemble, J. M. 104
 kennings 43
 kinship 214 (notes on l.7)
 loyalty 196–7
 memory 215 (notes on l.51–3)
 sister's son 232 (notes on l.115)
 Klaeber, Fr. 120 (notes), 122, 160
 (notes on l.3–12), 240
 Klingenberg, H. 35
 Kocher, P. H. 26
 Krause, Wolfgang 32
 Kuhn, H. 105
- landscape
Beowulf 238
 Gollum 239–40
 Mordor 235, 239–40
Sir Gawain and the Green Knight 239

- Langland, William: *Piers Plowman* 164, 165–6
- Lapidge, Michael 19
- Larrington, C. 62, 105
- 'Lay of Aotrou and Itroun' 222
- lays 29–30, 147
- Legolas 50, 133, 134, 136, 137, 151, 177, 252
- The Letter of Alexander to Aristotle* 106
- Lewis, C. S. 5, 6, 7
- Liber Eliensis* 221
- Lindisfarne 196
- Litr, dwarf 71 (notes on 12, 1.2)
- Lobdell, J. 11
- Lokasenna* 76
- Loki 71 (notes on 15, 1.3), 76
- Lonely Mountain 123
- Lönnrot, Elias 12
- Lord, Albert 45
- The Lord of the Rings* 1, 2–3, 15
 elegaic tone 136
 Ents' Long List 48
 Epilogue 250
 'Lament of the Stones' 133, 136
 'The Land of Shadow' 235, 240
 names 50–3
 Rivendell 123
see also specific characters
- lordship 222
- The Lost Road* 179, 250, 254–5
- Lothlórien 126, 164, 166–7
- loyalty 150, 196–7, 219–20
- Maccabees: *see Homily on the Maccabees*
- Machan, T. W. 105
- magic 35, 37, 64, 127, 128
- Magoun, F. P. 45
- Maldon: *see The Battle of Maldon*
- Malory, Sir Thomas 25
- Marie de France 124
- Marsden, Richard 19, 183, 192 (notes on 1.50–4), 217, 251, 264 (notes on 1.97–102)
- maxims 183, 184–5
- Maxims II* 183–6, 188–91, 193
- Meduseld 200
- Menner, R. J. 74, 105
- Mercia 200
- Merry 27, 177, 183, 184, 217, 220
- metre
 alliteration 39–40, 41
 anacrusis 42
 half-lines 40–1, 49
 Sievers 39–40
- Middle-earth 3, 10, 136, 137, 185, 253–4, 257
- Middle English 1, 4, 12–13, 20–3
 alliterative poetry 39
 dialects 20–1, 22
 formulas 166
 inflections 21–2
 literacy 21
 pronunciation 20–1
 spelling 21, 22
 textbooks 22–3
- A Middle English Vocabulary* 166
- Miller, M. Y. 26, 237
- Mirkwood 123, 126
- Misty Mountains 73, 146
- Mitchell, B. 19, 214 (notes on 1.1, 1.7)
- Mordor 235, 238, 239–40
- Morgai 240
- Moria 137, 146
- Morris, William 7, 11, 111n3, 238
- Motz, L. 63, 64
- Muir, B. J. 133–4, 134–5
- múmakil (war elephants) 217, 223–5
- Nagy, G. 11
- names
 ælf-element 128–9
 catalogues 53, 61–2
 Dwarves 63, 64–5
Edda 62
The Lord of the Rings 50–3
 rivers 164
 sagas 62
 sources 59
 synonyms 52
 Wessex kings 51–2
- Nazgûl 183, 217, 239
- Neckel, G. 105
- New Oxford English Dictionary* 5
- The New York Times Book Review* 26–7
- Nibelungenlied* 28, 29
- Niflhel 103 (notes on 43, 1.1–5)
- Nimrodel, crossing of 164, 167
- Norns, goddesses of fate 61
- Northumbria 14
- The Notion Club Papers* 1, 250, 254, 255–6
- Nowell Codex 106
- Númenor 179, 253, 257

- O'Brien O'Keeffe, K. 74
- Óðinn 61
 disguise 74–5
 Fenrir wolf 64
 ring 71 (notes on 15, l.1)
 self-sacrifice 36, 75
- Olaf Tryggvason 218
- Ólason, V. 105
- Old English 1, 4, 12–13, 16–20
 alliteration 13, 40–2
 compound words 55
 elegies 30
 inflections 18–19
 maxims 183
 poetry 15, 17, 42–3
 pronunciation 17–18
 prose 17
 textbooks 19–20
 used by the Rohirrim 257
 variation 49
- Old English academic societies 20
- Old Icelandic 23
- Old Norse 1, 4, 12–13, 23–5
 borrowings 237
 elves 127–8
 inflections 24
 poetry 39
 textbooks 24–5
- Old Testament 223
- oliphaunts 224, 225, 233 (notes on l.1)
see also múmakil (war elephants)
- oral culture 13, 45–6, 124
- Orchard, A. 178
- Orcs 146, 151, 177
- Orfeo 125
see also *Sir Orfeo*
- Orpheus 124–5
- Orthanc 138, 184
- Ovid 11, 124
- The Oxford Magazine* 6
- Paradise 125–6, 166–7, 252
- parataxis 148–9
- Parker, Matthew 148
- Parker Chronicle* 148, 150
- The Parlement of the Three Ages* 166
- Parry, Milman 45
- passage of time 25, 134, 148, 183
- passing of glory 135, 136
- The Passion of St Christopher* 106
- Patience* 164
- Paul, Saint 238
- Pearl* 164–7, 168–75
- alliteration 39
- dream visions 164–5
- editions 176
- heaven 167
- language 21
- manuscript 164
- stanza form 166
- Tolkien's translation 166
- Pelennor Fields, Battle of 49, 53, 220, 224
- Petty, A. C. 26
- Piers Plowman* 164, 165–6
- Pippin 27, 177, 183, 184, 220
- Plato 11
- prose, rhythmical 218
- prosopopoeia* 224
- quest theme 25–8
- Ragnarøk 60–1
- Ready, W. 7
- Resignation* 135–6
- riddles
 The Exeter Book 77, 105, 134
The Hobbit 73, 78–9
prosopopoeia 224
 Skaldic poetry 23–4
- Rígsþula* 62
- Ringler, R. N. 149, 162 (notes on l.9, l.27), 183, 192 (notes on l.43–5), 215 (notes on l.92)
- Rivendell 26, 123, 133
- Robinson, F. C. 19, 214 (notes on l.1, l.7)
- Rodriguez, L. J. 105, 192 (notes on l.50–4)
- Rohan 52, 195
- Rohirrim 31
 Anglo-Saxons, similarities to 200–1
 Aragorn 194, 195, 201
 loyalty 220
 Old English language 257
 Orcs 177
 poetry 195
 Rohan 52, 195
 Shippey's analysis of 201–2
The Wanderer 19
- Le Roman de la Rose* 164
- Rosebury, B. 12, 28, 252
- The Ruin* 140–3
 editions 144–5
 elegaic 135–6, 252
 The Exeter Book 133

- language 17, 18
 manuscript 133–4, 144 (notes on l.12)
 Roman ruin 134–5
- runes
 abbreviations 34
 alphabet 32, 38
 futhark 31–2, 34
 The Hobbit 31–2
 magic 35, 37
 names of 33, 38
 numerical values 34–5
 word divisions 34
- Runic Poem* 33
 Ruthwell cross 38, 39
- sagas 10, 23, 36, 62
St Erkenwald 166
 Sam 26, 27, 28, 137, 220, 224, 225, 235,
 240, 250
Sæmundar Edda 60
 Saruman 26, 138, 223
 Sauron 217, 221, 223
 Schlobin, R. C. 27, 237
 Scragg, D. G. 222, 233
 Scyld Scefing 44, 52
 funeral 177–9, 255
 sea-longing 252, 255
 sea synonyms 44–5
The Seafarer 17, 225, 258–63
 Ælfwine/Eriol character 254–5
 Christianity 251
 editions 265
 as elegy 134, 135–6, 250–1
 structure 251–3
seiðr (magic) 128n4
senna tradition 76
 Shadowfax 200
 Shakespeare, William 46–7
 Sheave, King 179, 254
 ship-burials 177–8, 179, 182
 (not on l.32)
 Shippey, Tom 2, 3, 4, 7, 10, 50, 64, 74,
 78, 105, 109–10, 125, 129, 138, 167,
 183, 186, 192 (notes on l.1), 197,
 199, 201–2, 237
 Shire 27–8, 137
 Sievers, Edward 39–40
 Sigfússon, Sæmundr 59–60
 Sigurðr 109–10, 111
The Silmarillion 1, 7, 12
 creation of Middle-earth 60–1
 Elves 127n2
 Silverlode 167
- Sir Gawain and the Green Knight* 164,
 235–7, 244–7
 alliteration 39, 237
 Alliterative Revival 165–6
 editions 249
 landscape 239
 language 21
 Tolkien and Gordon 5, 25–6, 237
Sir Orfeo 21, 123–5, 130–2
 Sisam, Kenneth 166
 Skaldic poetry 23–4
 Skallagrimsson, Egil 36
 Smaug 106, 109–11, 223, 233
 (not on l.1)
 Sméagol: *see* Gollum
Solomon and Saturn II 80–2
 dialogue 76–9
 editions 104–5
 riddles 73–4, 77–8
Songs for Philologists 7
 Stevens, J. 11
 Straubhaar, S. B. 11
 Sturluson, Snorri 103 (notes on 44, l.4)
 Edda 23, 59, 63, 71 (notes on 12, l.2,
 on 15, l.3)
 Gylfaginning 127
 Sutton Hoo 178
 Sveinsson, Bishop Brynjólfur 59–60
 Swein Forkbeard 218
 swords, runic 36–7
 synonyms 43, 44–5, 52
- Taylor, A. R. 24
 Tengwar 38
 Théoden 27, 52, 217, 220
A Thesaurus of Old English 44
 Thorin 106, 127
 Thorkelín, Grímur Jónsson 106
 Tidwald 221–2
 Tiw 38
 Tolkien, Christopher
 Boromir's funeral 177
 Ents 183
 Finnsburg lectures 146
 Heiðreks saga 75
 The History of Middle-earth 2
 'The Land of Shadow' 235, 240
 names 53, 164
 Return 123, 133
 Rohirrim 194
 Sir Orfeo translation 125
 Tolkien, J. R. R. 1, 3, 5
 alliteration 47–8

- Tolkien, J. R. R. – *continued*
 ‘Anglo-Saxon History and Literature,’
 lecture on 9
 ‘Anglo-Saxon Verse,’ lecture on 214
 (notes on 1.1–7)
 ‘*Beowulf: The Monsters and the Critics*’
 16, 30, 108
 career 4–7
 description of battlefield 222–3
 on dwarves 64–5
 ‘Imram’ 222
 ‘Kortirion among the Trees’ 137
 ‘Lay of Aotrou and Itroun’ 222
 mythology for England 9–10
 ‘Of ermod’ 222
 ‘On Fairy Stories’ 7, 11, 202
 own verse 46–9
 ‘The Oxford English School’ 6
 riddles, discussion of 77–8
 runes, use of 36
The Seafarer 251
Sir Gawain and the Green Knight 5,
 25–6, 237
 as sub-creator 11, 50, 62, 257
 ‘The Tides: On the Cornish Coast’
 252
On Translating Beowulf 16
*see also The Hobbit; The Lord of the
 Rings; The Silmarillion*
 Toller, J. Northcote 19
 Torhthelm, minstrel 221–2
 Treebeard 50, 138, 183–6
 Treharne, Elaine 19, 23, 250–1, 264
 (notes on 1.97–102)
 Trollshaws 137
 Turville-Petre, Thorlac 22
- Undying Lands
 attacked 253–4
 Elves 136, 252
 Frodo 27, 28, 250
 and Tolkien’s mythology 179, 255
 Uruk-hai 222
- Vafþrúðnismál* 62, 74–6, 82–99
 edition 105
 riddles 78
 Valhalla 103 (notes on 41, 1.1)
 valkyries 62
 Vanir region 103 (notes on 39, 1.1–4)
 variation
 alliteration 51
 apposition 42–3
 Old English 49
 Vercelli Book 17
 Vigfússon, G. 25
 Viking wars 17, 217, 218–19
 Virgil 124
The Vision of St Paul 238
Völuspá 13, 59–63, 66–9, 70n1
 Vries, Jan de 25
- Wagner, (W.) R. 111n4
 Wainwright, E. 134
 Waldman, Milton 9
 Wallace, David 23
The Wanderer 17, 204–9, 250
 and Aragorn 47–8, 195, 197–8, 202
 Christianity 197
 editions 216
 as elegy 134, 135–6, 194
 Rohirrim 19
ubi sunt passage 195–6, 202, 215
 (notes on 1.92)
The Wars of Alexander 166
 Warwick 137
 Weathertop 137
 Welsh, medieval 7
 Wessex kings 51–2
The Wife’s Lament 135–6
 Wilcox, M. 136, 251–2
 William of Malmesbury 178
William of Palerne 166
 Winchester 124
The Wonders of the East 106
 Wood-elves 126–7, 129
see also Elves
 wood men, Gawain 239
 Woolf, Rosemary 220
 World War II 202
 Wormtongue 27, 50
 Wrenn, C. L. 6, 238
 Wright, Joseph: *Primer of the Gothic
 Language* 7
Wulf and Eadwacer 135–6
 Wulfgar 195, 198–9
 Wulfmær 220
wyrd (fate) 136, 144 (notes on 1.1), 192
 (notes on 1.5), 214 (notes on 1.5)
- ympe-tre* 124
 Yugoslavian folk poetry 45
 Zoëga, G. T. 25